

# 抵押

[ 中文 - Chinese - صيني ]

穆罕默德·本·伊布拉欣·本·阿布杜拉·艾勒图外浩利

**翻译:** 艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奎

**校正:** 李清霞

2011 - 1432

IslamHouse.com

# ﴿ الرهن ﴾

« باللغة صينية »

محمد بن إبراهيم بن عبد الله التويجري

ترجمة: أحمد بن عبد الله الصيني

مراجعة: لي تشنغ شياً

2011 - 1432

IslamHouse.com



## 奉普慈特慈的真主之名

### ☞-抵押合同的种类

合同为三种：

- ①-双方必须共有的合同，如交易，租赁等等。
- ②-允许任意一方撤销的合同，如委托等。
- ③-允许单方撤销的合同。如抵押，从接受抵押品者一方来说是允许的，但从抵押者一方来说是必须的，以及类似这样的均属于一方对另一方应享有的权利。

**抵押：**就是当债务人到期不履行债务时，用以能够抵付债务或其价值能够抵付债务的抵押物。

### ☞-抵押合法性的哲理

抵押是合法的，以便保护财产，保护债权人的权利。如果限期到了，债务人必须偿还债务。当债务人不履行债务时，如果他允许债权人出售抵押

物，那么，债权人可以出售抵押物偿还债务；否则，法官可以强制其偿还债务，或出售抵押物，如他不执行，那么，法官可以为了偿还债务而卖掉抵押物。

①-清高的真主说：

١- قال الله تعالى: ﴿وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهِنَّ مَقْبُوضَةً﴾

[البقرة: ٢٨٣].

【如果你们在旅行中（借贷），而且没有代书的人，那么，可交出抵押品。】<sup>①</sup>

②-阿依莎（愿主喜悦她）的传述：

٢- وعن عائشة رضي الله عنها أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اشْتَرَى طَعَامًا مِنْ يَهُودِيٍّ

إِلَى أَجَلٍ وَرَهْنَهُ دِرْعًا مِنْ حَدِيدٍ. متفق عليه

先知（愿主赐福之，并使其平安）从一个犹太人那里买了些食物，缓期付款，他将一副铁盔甲作为抵押品。<sup>②</sup>

---

① 《黄牛章》第 283 节

② 《布哈里圣训集》第 2068 段，《穆斯林圣训集》第 1603 段

☞-抵押在债权人或其代理跟前是一种信托物，只是当遭到侵犯或疏忽时，才要求其保证。

### ☞-抵押正确的条件

**抵押必须具备以下的正确条件：**

抵押物必须是法律允许的；双方的答应和接受；了解抵押物及其种类；抵押样品的存在，即使是公用的也罢！抵押样品的掌管者；根据抵押样品接收抵押物。

如果具备了这些条件，那么，抵押就属于合法的，必须遵循的。

### ☞-支付抵押品的费用者

抵押品的食物以及抵押品所需要的给养，均由抵押者承担；如果是能乘骑的牲畜，那么，接受抵押物者可以乘骑它；如果是能挤奶的牲畜，那么，接受抵押物者可以根据其饲养的费用挤奶。

## ☞-出售抵押品的断法

不允许抵押人出售抵押品，除非是在得到接受抵押物者的同意之后。如果抵押人出售了抵押品，并且接受抵押物者也同意了，那么，交易就属于合法的；如果接受抵押物者不同意，那么，交易就属于非法的。

## ☞-抵押合同的结束

**抵押合同根据以下的事项结束：**

向债权人交付了所有的债务；把抵押物交换其主人；根据法官的命令强制出售抵押物；抵押方废除抵押；以任何方式还清债务；抵押物品损坏；根据双方的同意出售或馈赠抵押物。

如果发生了这其中的任何一项，那么，抵押就算瓦解了，结束了。